

Instrukcja montażu

dla wykwalifikowanego personelu

VIESMANN

Vitocell 100-V

Typ CVA, CVAA, CVAA-A

Pojemnościowy podgrzewacz wody o pojemności od 160 do 950 l

Vitocell 100-W

Typ CVA, CVAA, CVAA-A

Pojemnościowy podgrzewacz wody o pojemności od 160 do 300 l

VITOCCELL 100-V **VITOCCELL 100-W**



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.



Uwaga

Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Grupa docelowa

Niniejsza instrukcja skierowana jest wyłącznie do wykwalifikowanego personelu.

- Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.

Obowiązujące przepisy

- Krajowe przepisy dotyczące instalacji
- Ustawowe przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy
- Ustawowe przepisy o ochronie środowiska
- Przepisy zrzeszeń zawodowo-ubezpieczeniowych
- Stosowne przepisy bezpieczeństwa norm DIN, EN, DVGW i VDE
 - Ⓐ ÖNORM, EN i ÖVE
 - Ⓒ SEV, SUVA, SVTI, SWKI i SVGW.

Prace przy instalacji

- Wyłączyć instalację i sprawdzić brak napięcia w obwodach (np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego).
- Zabezpieczyć instalację przed włączeniem.
- Zakładać odzież ochronną.



Uwaga

Wyładowania elektrostatyczne mogą doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych. Przed wykonaniem prac należy dotknąć uziemionych obiektów, np. rur grzewczych lub wodociągowych, w celu odprowadzenia ładunków statycznych.



Niebezpieczeństwo

Gorące powierzchnie mogą być przyczyną oparzeń.

- Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych i serwisowych wyłączyć urządzenie i pozostawić do ostygnięcia.
- Nie dotykać gorących powierzchni nieizolowanych rur i armatury.

Prace naprawcze

- ! **Uwaga**
Naprawa podzespołów spełniających funkcje zabezpieczające zagraża bezpiecznej eksploatacji instalacji.
Uszkodzone podzespoły należy wymieniać na oryginalne części firmy Viessmann.

Spis treści

1. Informacja	Utylizacja opakowań	5
	Symbole	5
	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	6
	Informacje o produkcie	6
2. Wskazówki montażowe	Informacje wstępne	7
	■ Przyłącza	7
	■ Informacje dotyczące ustawiania	7
3. Prace montażowe	Ustawianie pojemnościowego podgrzewacza wody (o pojemności do 300 l)	9
	■ Montaż czujnika temperatury wody w podgrzewaczu i czujnika termometru (jeżeli jest na wyposażeniu)	9
	■ Kontrola przyłączenia anody, montaż przepustnicy i pokrywy, naklejanie tabliczki znamionowej	10
	Ustawianie pojemnościowego podgrzewacza wody (o pojemności 500 l)	11
	■ Montaż termoizolacji i kontrola przyłączenia anody	11
	Ustawianie pojemnościowego podgrzewacza wody (o pojemności 750 do 950 l)	12
	■ Ustawianie pojemnościowego podgrzewacza wody i kontrola przyłączenia anody	12
	■ Zamontować czujnik termometru (jeżeli jest) i czujnik temperatury wody w podgrzewaczu.	13
	Termoizolacja (500 do 950 l)	14
	■ Montaż płaszcza termoizolacyjnego	14
	■ Montaż termometru (jeśli jest elementem wyposażenia), czujnika termometru oraz listew maskujących	15
	■ Montaż pokrywy	16
	Pojemnościowy podgrzewacz wody, 500 l	17
	■ Montaż czujnika temperatury wody w podgrzewaczu lub regulatora temperatury	17
	Przygotowanie wielokomorowych baterii podgrzewaczy	17
	Podłączanie po stronie wody grzewczej	18
	Przyłączanie po stronie ciepłej wody użytkowej	19
	■ Cyrkulacja przy baterii podgrzewaczy	21
	Przyłączanie uziemienia	22
	Uruchomienie	22
4. Dane techniczne	23

Utylizacja opakowań

Niepotrzebne opakowania zgodnie z przepisami należy oddać do recyklingu.

DE: Proszę skorzystać z systemu usuwania odpadów zorganizowanego przez firmę Viessmann.

AT: Proszę skorzystać z ustawowego systemu usuwania odpadów ARA (Altstoff Recycling Austria AG, numer licencji 5766).

CH: Niepotrzebne opakowania są usuwane przez firmę instalatorską.

Symbole

Symbol	Znaczenie
	Odsyłacz do innego dokumentu zawierającego dalsze informacje
	Czynność robocza na rysunkach: Numeracja odpowiada kolejności wykonywanych prac.
	Ostrzeżenie przed szkodami rzeczowymi i zagrożeniem dla środowiska
	Obszar będący pod napięciem
	Zwrócić szczególną uwagę.
	<ul style="list-style-type: none">▪ Podzespół musi zostać zablokowany (słysząc zatrzaśnięcie).albo▪ Sygnał dźwiękowy
	<ul style="list-style-type: none">▪ Zamontować nowy podzespół.albo▪ W połączeniu z narzędziem: wyczyścić powierzchnię.
	Fachowo zutylizować podzespół.
	Oddać podzespół do utylizacji w punkcie odbioru. Nie wyrzucać podzespołu razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie można instalować i eksploatować tylko w zamkniętych systemach wg EN 12828/DIN 1988 lub instalacjach solarnych wg EN 12977, uwzględniając odpowiednie instrukcje montażu, serwisu i obsługi. Pojemnościowe podgrzewacze cwu są przeznaczone wyłącznie do gromadzenia i podgrzewania wody o jakości wody użytkowej, natomiast zbiorniki buforowe wyłącznie do magazynowania wody o jakości wody grzewczej. W kolektorach słonecznych można stosować wyłącznie czynniki grzewcze dopuszczone przez producenta.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że instalację stacjonarną wykonano w połączeniu z dopuszczonymi komponentami, charakterystycznymi dla danej instalacji.

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż ogrzewanie budynku lub podgrzew ciepłej wody użytkowej nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczane przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.

Niewłaściwe użycie urządzenia wzgl. niefachowa obsługa (np. otwarcie urządzenia przez użytkownika instalacji) jest zabronione i skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności.

Niewłaściwe użycie ma miejsce również wówczas, gdy zmieniona zostanie funkcja komponentów systemu (np. poprzez bezpośredni podgrzew ciepłej wody użytkowej w kolektorze).

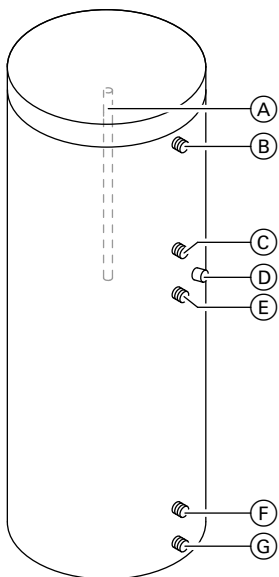
Należy przestrzegać przepisów ustawowych, przede wszystkim tych dotyczących higieny wody użytkowej.

Informacje o produkcie

Emaliowany podgrzewacz pojemnościowy z wężownicą wewnętrzną do podgrzewu ciepłej wody użytkowej w połączeniu z kotłami grzewczymi, kotłami wiszącymi oraz/lub grzałką elektryczną (pojemność 300 do 950 l).

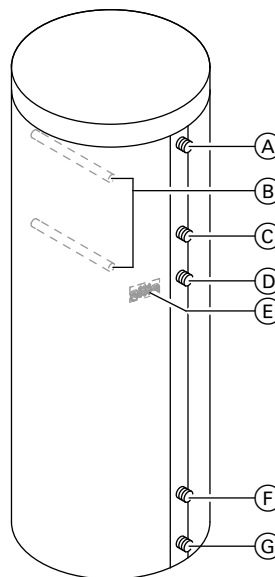
- Pojemność podgrzewacza i masa patrz strona 23.
- Przeznaczony do instalacji zgodnych z normami DIN 1988, EN 12828 i DIN 4753.

Przylączy



Rys. 1 160 do 500 l pojemności

- Ⓐ Anoda magnezowa z przewodem masowym
- Ⓑ Ciepła woda użytkowa
- Ⓒ Cyrkulacja
- Ⓓ Czujnik temperatury wody w podgrzewaczu
- Ⓔ Zasilanie wodą grzewczą
- Ⓕ Powrót wody grzewczej
- Ⓖ Spust oraz zimna woda użytkowa



Rys. 2 750 i 950 l pojemności

- Ⓐ Ciepła woda użytkowa
- Ⓑ Anoda magnezowa z przewodem masowym
- Ⓒ Cyrkulacja
- Ⓓ Zasilanie wodą grzewczą
- Ⓔ System zacisków do czujnika temperatury wody w podgrzewaczu
- Ⓕ Powrót wody grzewczej
- Ⓖ Spust oraz zimna woda użytkowa

Informacje dotyczące ustawiania

! **Uwaga**
Termoizolacja nie może zetknąć się z otwartym płomieniem.
Zachować ostrożność podczas prac spawalniczych i lutowniczych.

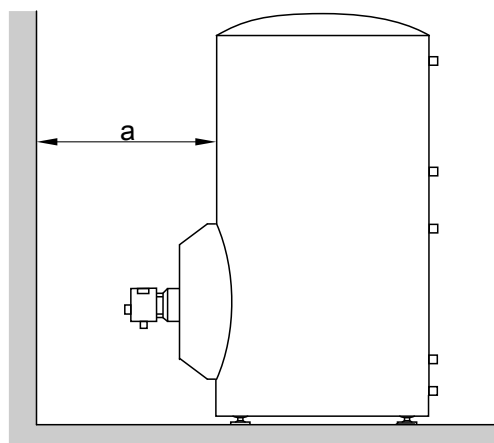
! **Uwaga**
W celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia, pojemnościowy podgrzewacz wody ustawić w pomieszczeniu zabezpieczonym przed zamrażaniem i wolnym od przeciągów.
W innym wypadku, jeżeli pojemnościowy podgrzewacz wody nie jest eksploatowany, a zachodzi niebezpieczeństwo zamarznięcia, należy go opróżnić.

- W celu swobodnej obsługi regulatora temperatury (jeżeli jest zainstalowany) należy zaplanować wystarczający odstęp od ściany.
- Pojemność 750 i 950 l:
Aby umożliwić wymianę anod magnezowych, należy zostawić odstęp od pojemnościowego podgrzewacza wody, wynoszący **co najmniej 850 mm**.
- Nóżkami regulacyjnymi wyrównać ustawienie pojemnościowego podgrzewacza wody.

Wskazówka

Nóżek regulacyjnych nie należy wykręcać na długość przekraczającą 35 mm.

Ustawianie pojemnościowego podgrzewacza wody o pojemności od 300 l z grzałką elektryczną



Rys. 3



Instrukcja montażu grzałki elektrycznej

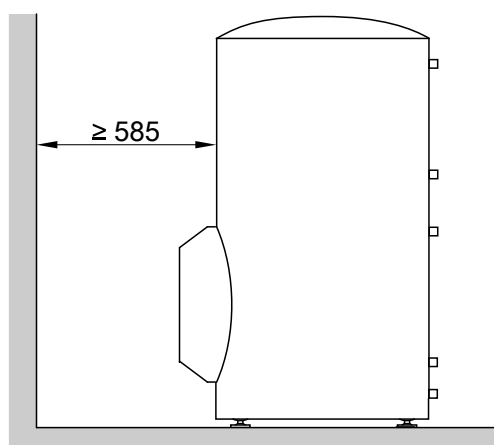
Zachować minimalną odległość.

Wskazówka

Nieogrzewany odcinek grzałki wkręcanej zastosowanej przez inwestora musi mieć długość min. 100 mm. Grzałka wkręcana musi być przystosowana do pracy z emaliowanym pojemnościowym podgrzewaczem wody.

Pojemność zasobnika	Moc grzałki elektrycznej	Wymiar a w mm
300 l	6 kW	min. 685
500 l	6 kW	min. 650
750 l, 950 l	6 kW	min. 650
750 l, 950 l	12 kW	min. 950

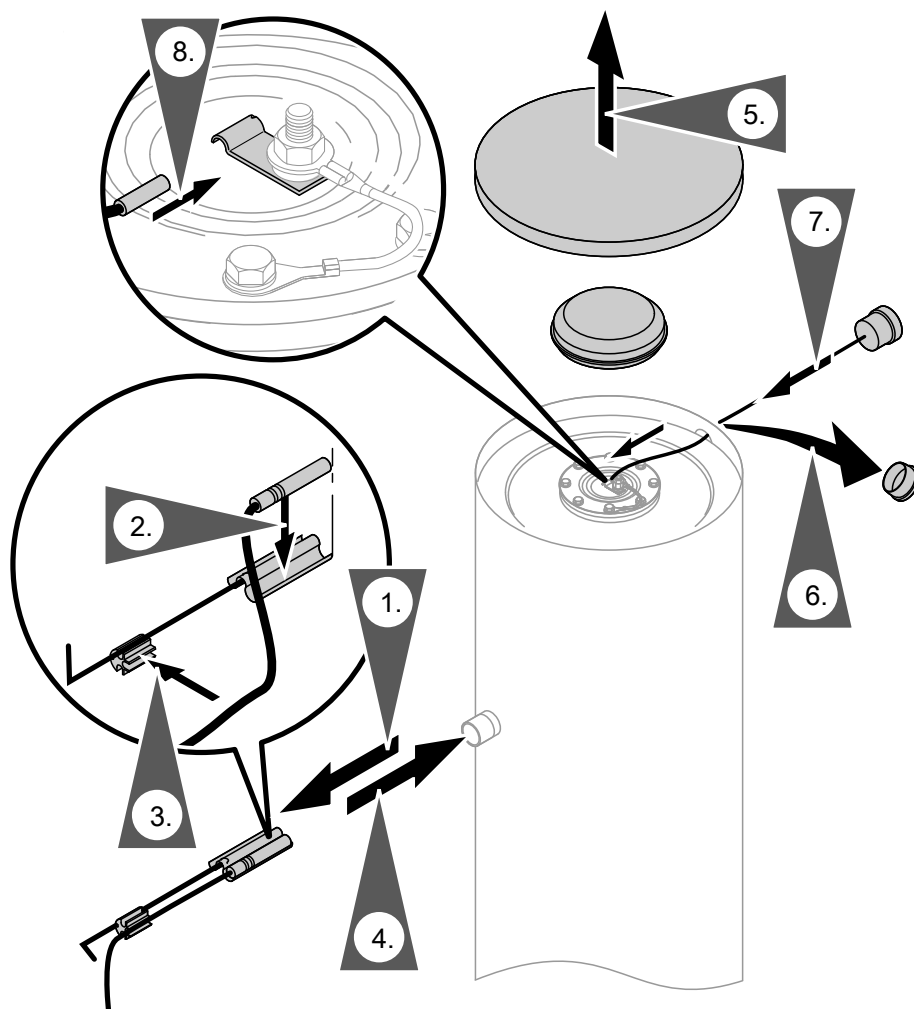
Ustawianie pojemnościowego podgrzewacza wody o pojemności 300 l z lancą



Rys. 4

Ustawianie pojemnościowego podgrzewacza wody (o pojemności do 300 l)

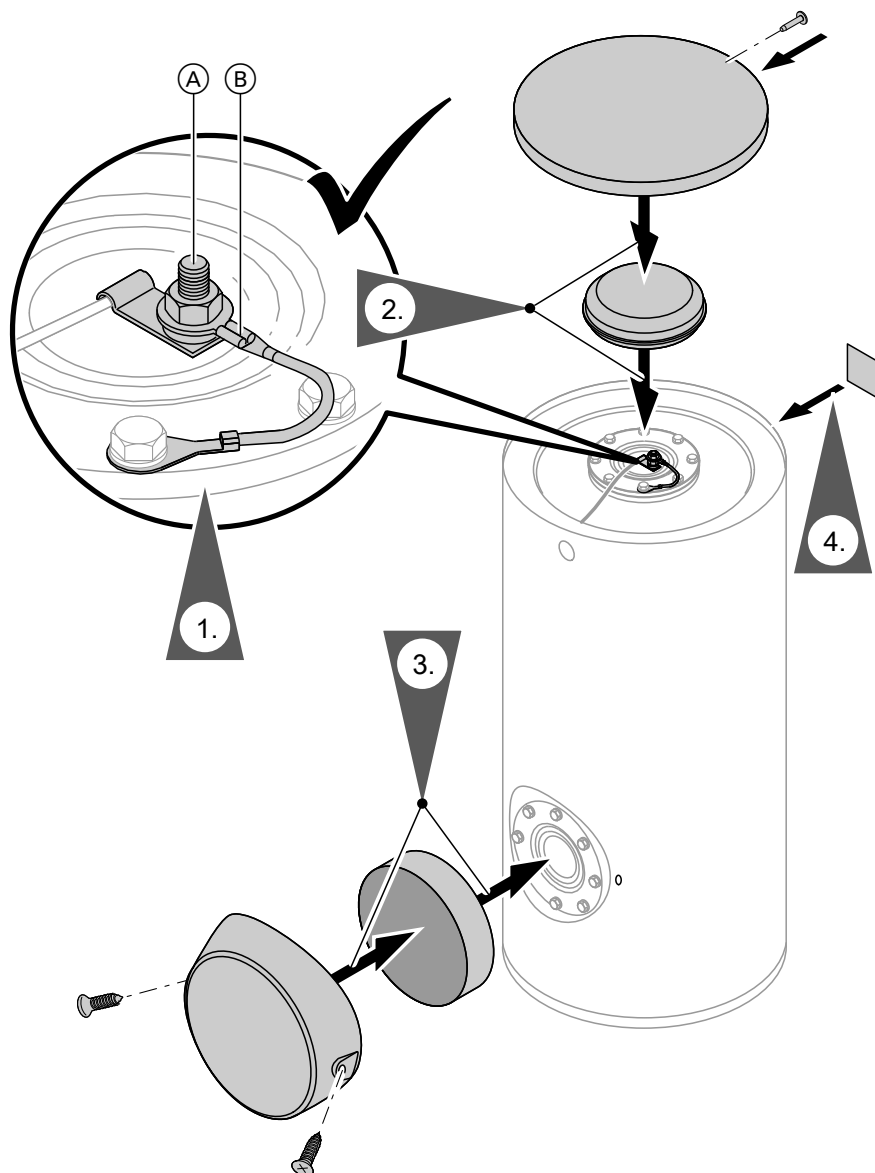
Montaż czujnika temperatury wody w podgrzewaczu i czujnika termometru (jeżeli jest na wyposażeniu)



Rys. 5

- 300 l: Uchwyt czujnika dołączony jest do przepustnicy.
- Zamocować czujnik na zewnątrz na sprężynie dociskowej mocowania czujnika (nie w wyżłobieniu) w ten sposób, aby z przodu zwierzał się on ze sprężyną.
- Czujnika **nie** należy owijać taśmą izolacyjną.
- Mocowanie czujnika wprowadzić do oporu do tulei zanurzeniowej.
- Wsunąć czujnik termometru do oporu w uchwyt zaciskowy przy pokrywie kołnierzej.

Kontrola przyłączenia anody, montaż przepustnicy i pokrywy, naklejanie tabliczki znamionowej



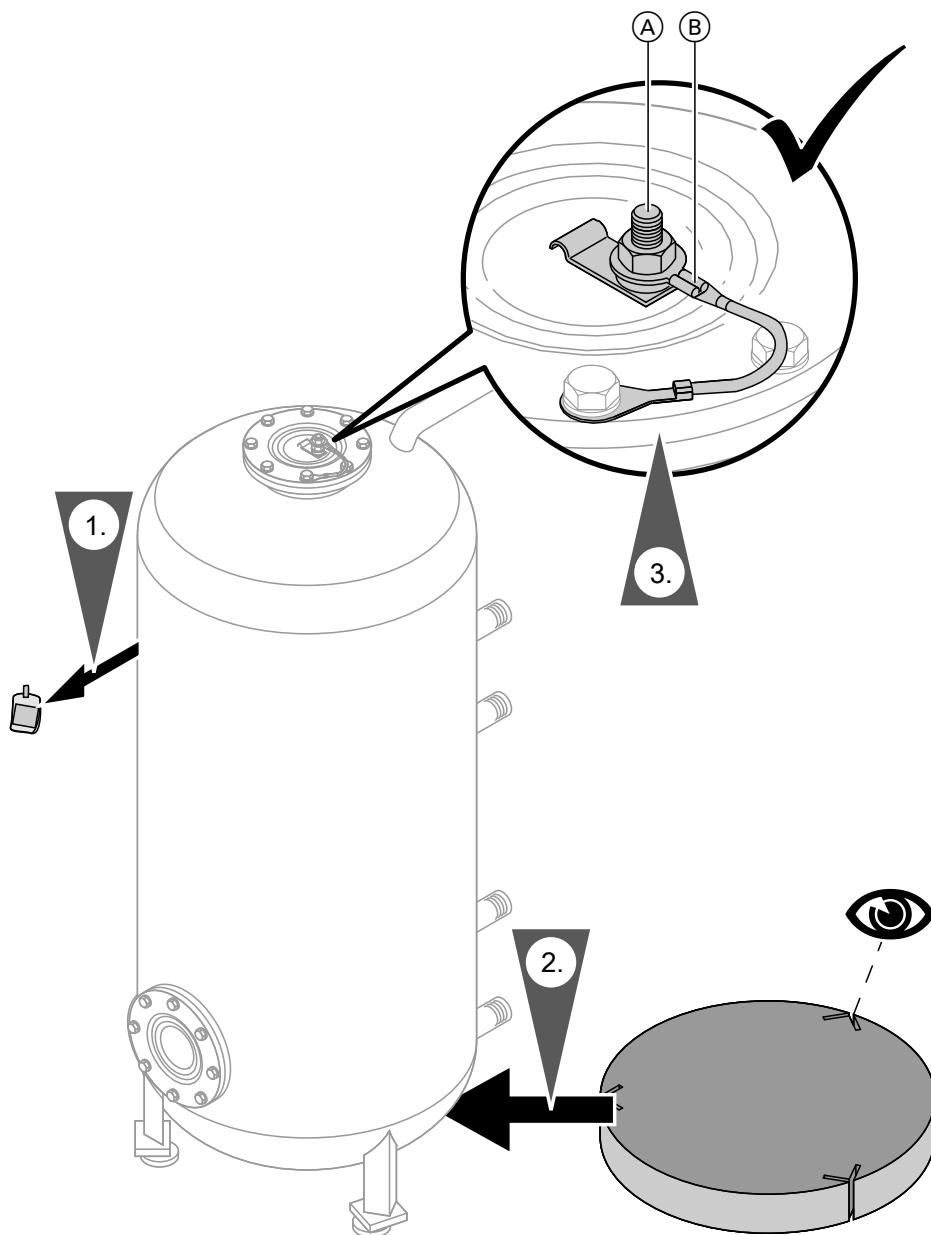
Rys. 6

- Ⓐ Anoda magnezowa
- Ⓑ Przewód masowy

Wskazówka

Poprowadzić przewód termometru przez wpust w izolacji kołnierzej.

Montaż termoizolacji i kontrola przyłączenia anody

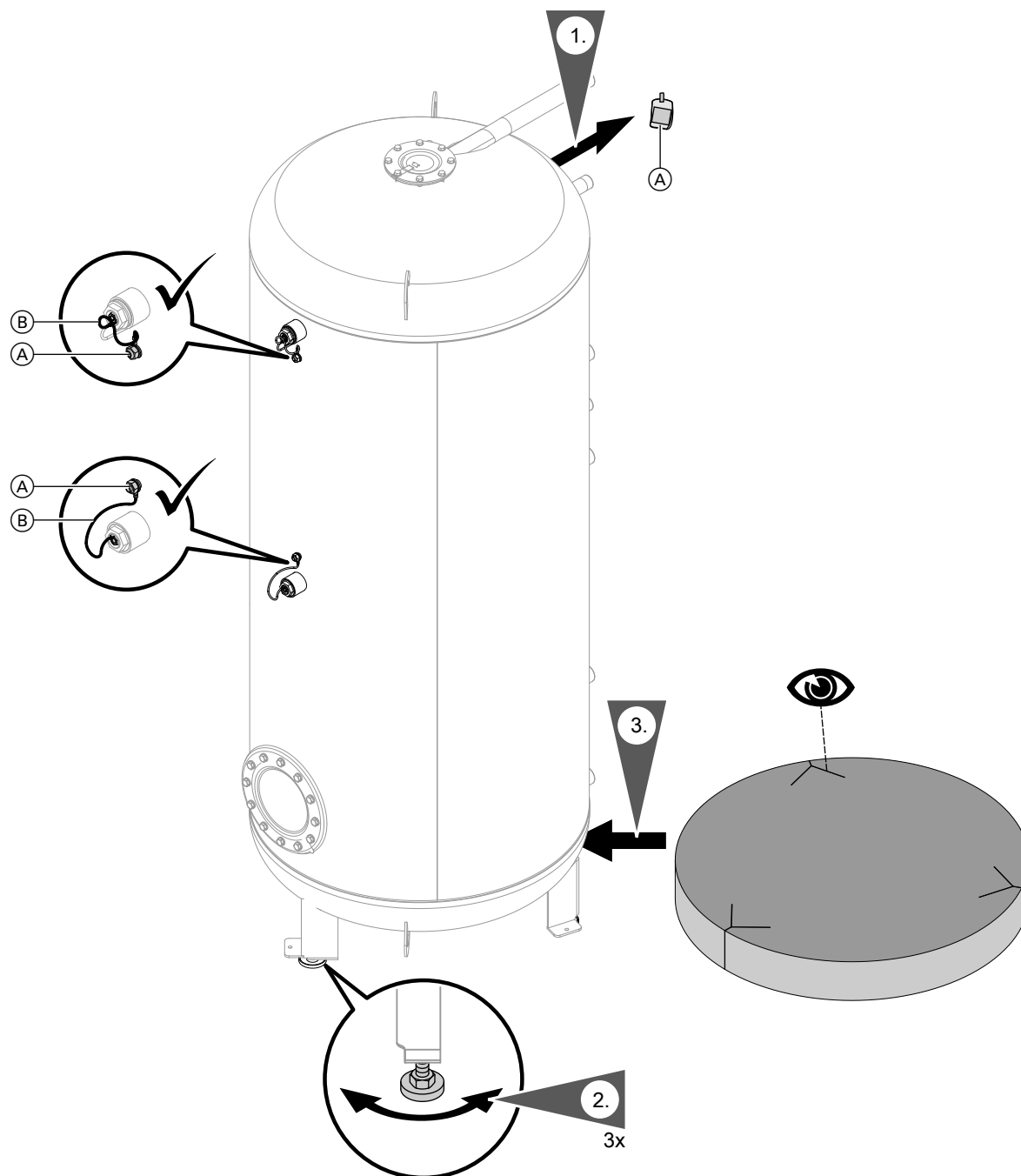


Rys. 7

- Ⓐ Anoda magnezowa
- Ⓑ Przewód masowy

Ustawianie pojemnościowego podgrzewacza wody (o pojemności 750 do 950 l)

Ustawianie pojemnościowego podgrzewacza wody i kontrola przyłączenia anody



Rys. 8

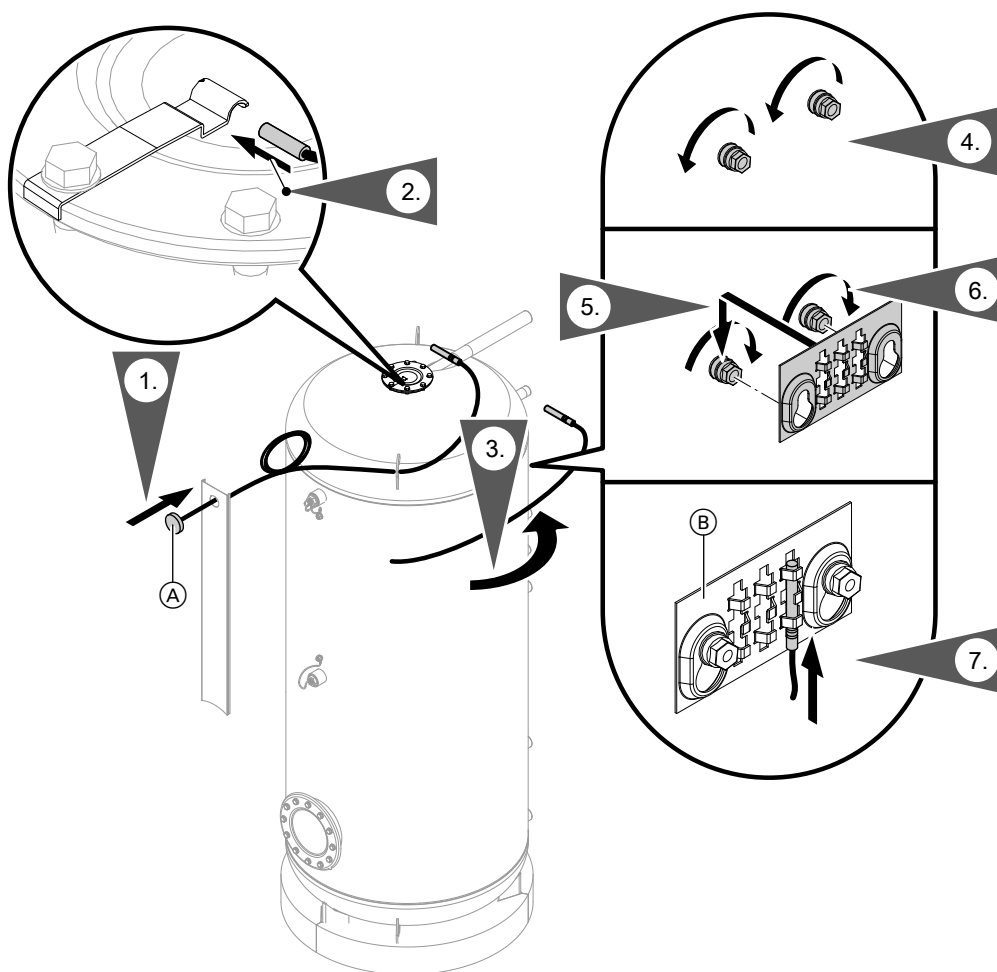
- (A) Anoda magnezowa
- (B) Przewód masowy

Wskazówka

Sprawdzić na anodzie magnezowej, czy przewód masowy jest podłączony.

- Wkręcić nóżki regulacyjne w stałe do oporu i przy ich pomocy wypoziomować pojemnościowy podgrzewacz wody.
- **Nie** wykręcać nóżek regulacyjnych na całkowitą wysokość większą niż 35 mm.

Zamontować czujnik termometru (jeżeli jest) i czujnik temperatury wody w podgrzewaczu.



Rys. 9

(A) Termometr (w zakresie dostawy)

1. Przeprowadzić czujnik termometru przez listwę maskującą i włożyć termometr.

Wskazówka

Jeśli brak termometru, otwór należy zamknąć osłoną (rozetą maskującą).

2. Przeprowadzić czujnik termometru przez ucho zaczepu, włożyć do oporu do uchwyty zaciskowego przy kołnierzu.

Wskazówka

Listwa maskująca musi być utrzymywana w pozycji pionowej przez nie rozwiniętą kapilarę. Jest to konieczne dla dalszego przebiegu montażu.

3. Wprowadzić czujnik temperatury wody w podgrzewaczu z tyłu pojemnościowego podgrzewacza wody.

4. Poluzować nakrętkę.

5. System zacisków osadzić na sworzniach gwintowanych i wyrównać.

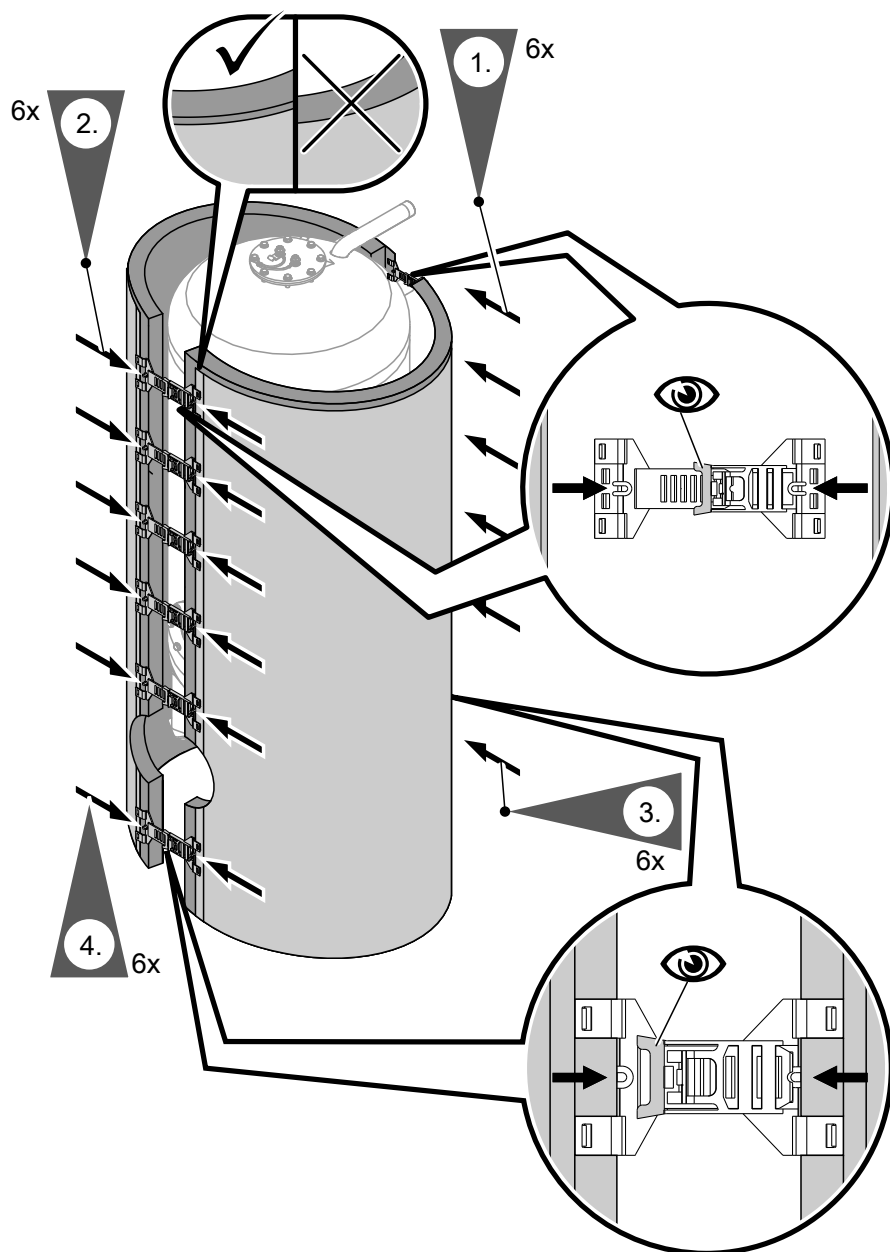
6. Dokręcić nakrętki.

7. Czujnik temperatury wody w podgrzewaczu wsunąć do oporu w system zacisków (B).

Wskazówka

Nie owijać tulei i czujnika taśmą izolacyjną.

Montaż płaszcza termoizolacyjnego



Rys. 10

Wskazówka

- Przez przyłącza nie mogą się przedostać do wnętrza pojemnościowego podgrzewacza wody żadne resztki włókna.
- Do wykonania tych prac konieczne są 2 osoby.

1. Z tyłu podgrzewacza: Założyć 6 klamer na prawej i lewej krawędzi płaszcza termoizolacyjnego i założyć płaszcz na korpus zasobnika.

2. Z przodu podgrzewacza: Założyć 6 klamer na prawej i lewej krawędzi płaszcza termoizolacyjnego.

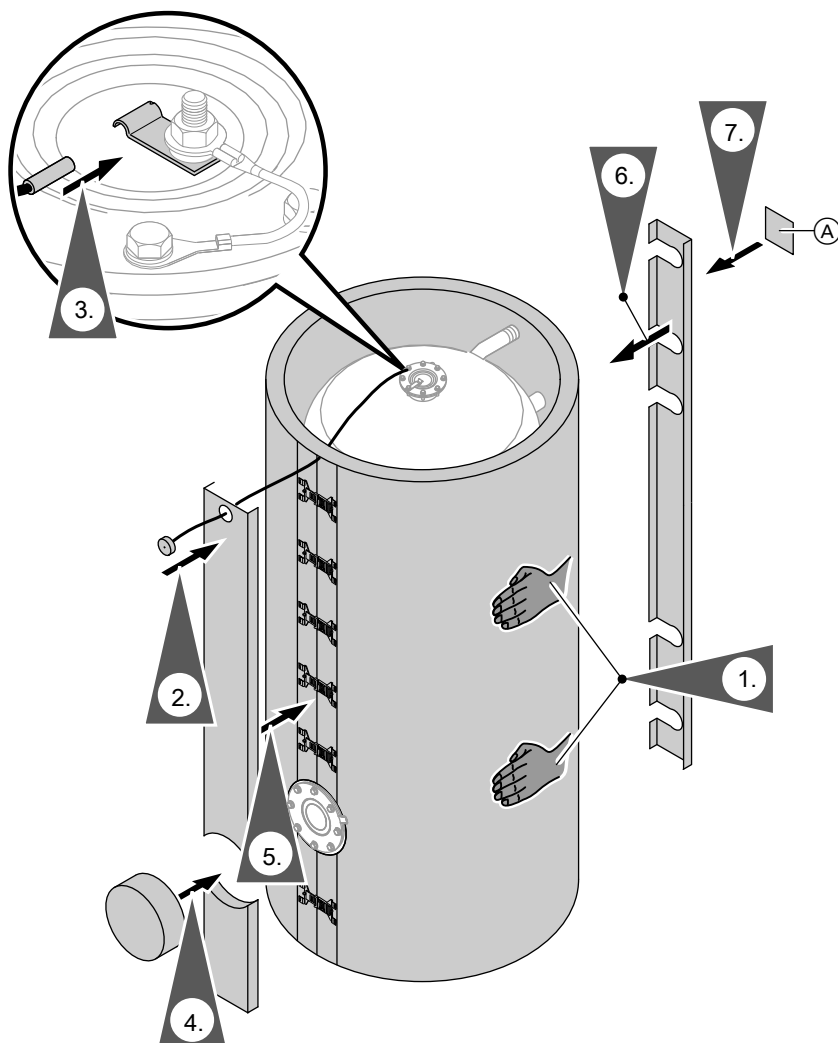
3. Obydwie części klamer z tyłu podgrzewacza dosunąć do siebie do oporu.

4. Obydwie części klamer z przodu podgrzewacza dosunąć do siebie do oporu.

Wskazówka

Zamknąć klamry na pierwszy zatrzask.

Montaż termometru (jeśli jest elementem wyposażenia), czujnika termometru oraz listew maskujących



Rys. 11

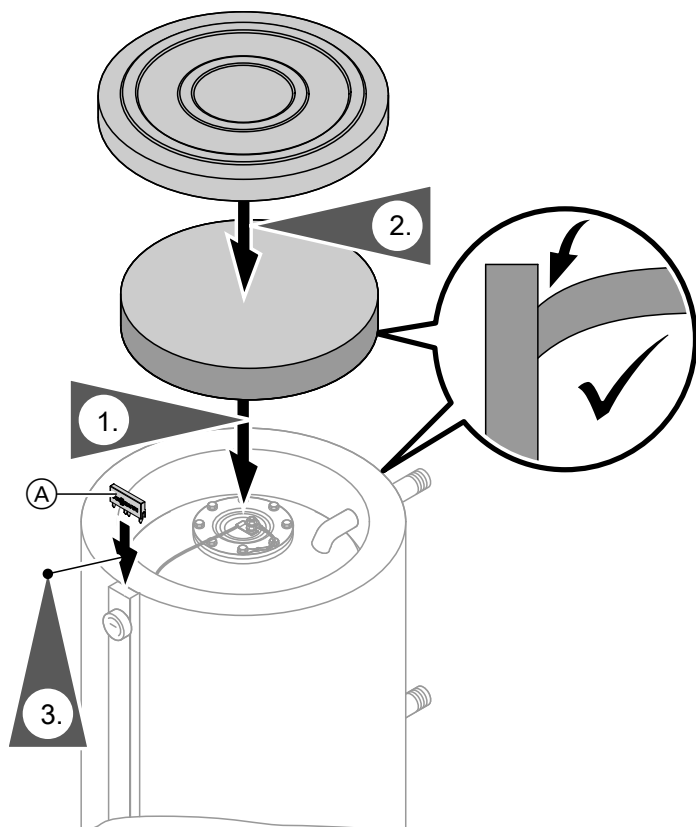
(A) Tabliczka znamionowa (samoprzylepna)

1. Płaszcz termoizolacyjny zamocować równomiernie na korpusie podgrzewacza.
2. Przy pojemności 500 l: Przełożyć przewód termometru przez listwę maskującą z przodu i płaszcz termoizolacyjny.
3. Przy pojemności 500 l: Wsunąć tuleję zanurzeniową do oporu w uchwyt zaciskowy.
4. Zamontować kołpak kołnierzowy.
5. Zamontować listwę maskującą z przodu.
6. Zamontować listwę maskującą z tyłu.
7. Nakleić tabliczkę znamionową.

Wskazówka

Jeśli brak termometru, otwór należy zamknąć osłoną (rozetą maskującą).

Montaż pokrywy

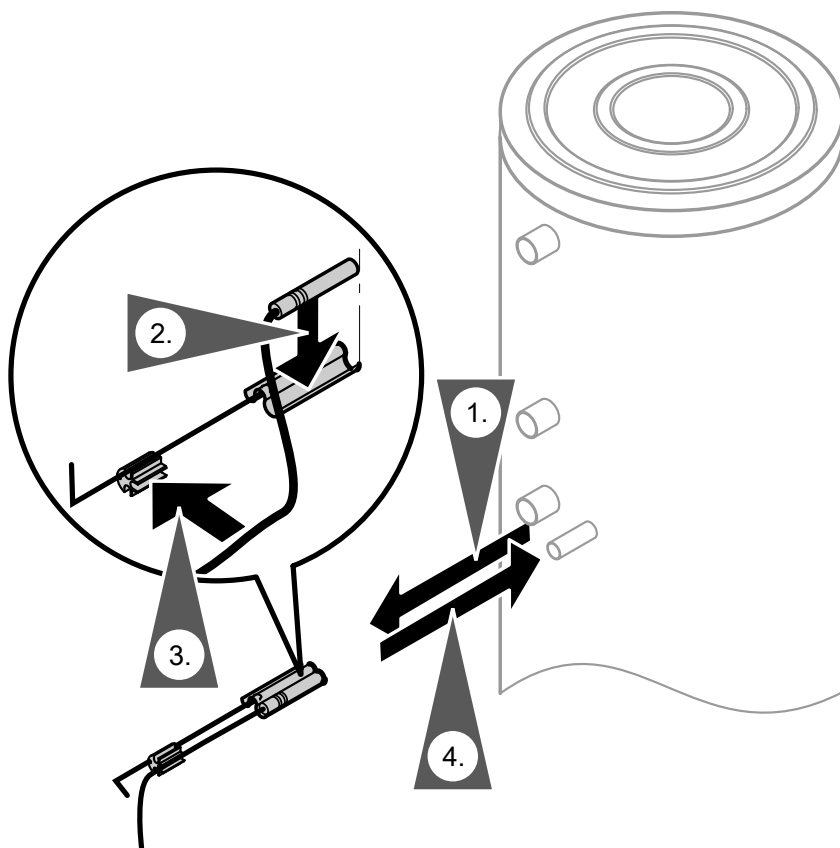


Rys. 12

Ⓐ Logo firmy Viessmann

Pojemnościowy podgrzewacz wody, 500 l

Montaż czujnika temperatury wody w podgrzewaczu lub regulatora temperatury



Rys. 13

- Zamocować czujnik na **zewnątrz** na sprężynie dociskowej mocowania czujnika (nie w wyżłobieniu) w taki sposób, aby z przodu zwierzał się on ze sprężyną.
- Czujnika **nie** należy owijać taśmą izolacyjną.
- Czujnik razem z uchwytem wprowadzić do oporu do tulei zanurzeniowej.

Przygotowanie wielokomorowych baterii podgrzewaczy

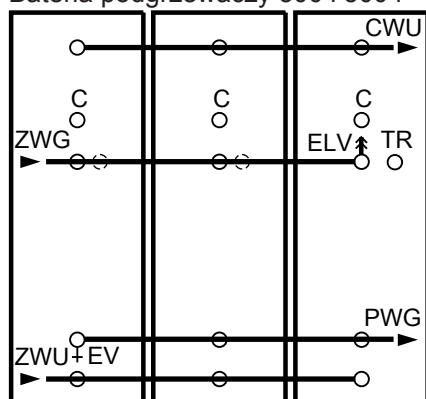
300 i 500 l:

Wymiary przyłączy przewodów zbiorczych firmy Viessmann (wyposażenie dodatkowe)

Pojemność komory podgrzewacza	I	300	500	
Liczba podgrzewaczy		2	2	3
Przyłącza				
▪ Zasilanie wodą grzewczą i powrót wody grzewczej	DN	50	50	50
▪ Zimna, ciepła woda użytkowa	R	1¼	1¼	1½
Cyrkulacja	R	1	1	1

Przygotowanie wielokomorowych baterii... (ciąg dalszy)

Bateria podgrzewaczy 300 i 500 l



Rys. 14

- ELV Zawór odpowietrzający
- EV Zawór spustowy
- PWG Powrót wody grzewczej
- ZWG Zasilanie wodą grzewczą
- ZWU Zimna woda użytkowa
- TR Regulator temperatury
- CWU Ciepła woda użytkowa
- C Cyrkulacja

750 i 950 l:

Investor sam wykonuje przewody zbiorcze.

- Zamontować regulator temperatury w ostatniej komórce podgrzewacza patrząc od strony zasilania wodą grzewczą.
- Przyłącze zimnej wody użytkowej wykonać po przeciwnej stronie przyłącza ciepłej wody użytkowej.

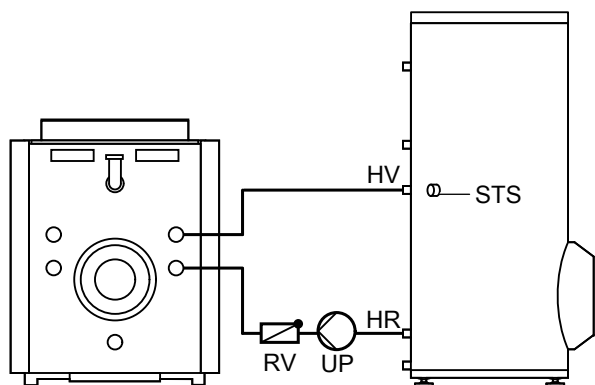
Wskazówka

Przyłącze „ciepłej wody użytkowej” może być zamontowane również na tej samej stronie co zasilanie wodą grzewczą. Przyłącze „zimnej wody użytkowej” może być zamontowane na tej samej stronie co powrót wody grzewczej. Dzięki temu zapewnione jest równomierne ogrzewanie i jednakowy pobór wody wszystkich komór grzewczych.

Podłączanie po stronie wody grzewczej

- Podłączyć wszystkie przewody rurowe za pomocą połączeń, które można rozłączyć.
- Zamknąć niewykorzystane przyłącza przy pomocy mosiężnych zaślepek.
- Regulator temperatury i zabezpieczający ogranicznik temperatury muszą być tak ustawione, żeby temperatura ciepłej wody użytkowej w pojemnościowym podgrzewaczu wody nie przekraczała 95°C.

	Pojedynczy podgrzewacz	Bateria podgrzewaczy z przewodem zbiorczym firmy Viessmann	
Dopuszczalna temperatura wody na zasilaniu wodą grzewczą	160°C	120°C	160°C
Dopuszczalne ciśnienie robocze			
▪ po stronie wody grzewczej	25 bar 2,5 MPa	18 bar 1,8 MPa	16 bar 1,6 MPa
▪ po stronie ciepłej wody użytkowej	10 bar 1 MPa	10 bar 1 MPa	10 bar 1 MPa
Ciśnienie kontrolne			
▪ po stronie wody grzewczej		40 bar 4 MPa	
▪ po stronie ciepłej wody użytkowej		16 bar 1,6 MPa	
Dopuszczalna temperatura ciepłej wody użytkowej		95°C	



Rys. 15

- PWG Powrót wody grzewczej
 ZWG Zasilanie wodą grzewczą
 RV Sprężynowy zawór zwrotny, klapowy
 STS Czujnik temperatury wody w podgrzewaczu lub regulator temperatury i zabezpieczający ogranicznik temperatury (jeżeli jest konieczny).
 Od 750 l: Patrząc od strony przyłączy po lewej stronie obok HV
 UP Pompa obiegowa

1. Przy temperaturach wody na zasilaniu wodą grzewczą powyżej 95°C i pojemności podgrzewacza od 160 do 300 l: Zdjąć rozety maskujące z odgałęzień rurowych po stronie wody grzewczej.

Wskazówka

Rozety mają gwint lewy.

2. Zamontować układ regulujący dostawę ciepła.

Wskazówka

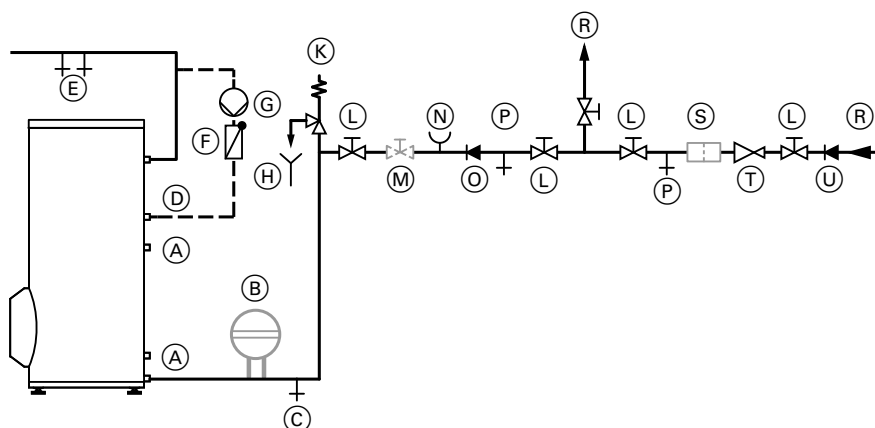
Przy bateriach podgrzewaczy wystarczy jeden regulator temperatury w jednej komorze podgrzewacza. Zamiast regulatora temperatury można zastosować także regulator temperatury wody.

3. Przewód zasilający ułożyć ze spadkiem w kierunku kotła i w najwyższym miejscu zaopatrzyć w zawór odpowietrzający.
4. Tylko przy temperaturach wody na zasilaniu wodą grzewczą powyżej 110°C: Jeżeli instalacja nie posiada zabezpieczającego ogranicznika temperatury o sprawdzonych podzespołach, należy go dodatkowo zamontować. Ponadto zastosować TR/STB (czujnik temperatury i zabezpieczający ogranicznik temperatury).

Przyłączanie po stronie ciepłej wody użytkowej

- Przy przyłączaniu po stronie ciepłej wody użytkowej przestrzegać norm DIN1988 i DIN 4753.
- Podłączyć wszystkie przewody rurowe za pomocą połączeń, które można rozłączyć.
- Zamknąć niewykorzystane przyłącza przy pomocy mosiężnych zaślepek.
- Wyposażyć przewód cyrkulacyjny w pompę cyrkulacyjną, zawór zwrotny, klapowy i zegar sterujący.
- Przyłączyć pompę cyrkulacyjną przy regulatorze obiegu kotła lub poprzez zegar sterujący.

Dopuszczalne ciśnienie robocze:	10 bar (1 MPa)
Ciśnienie kontrolne:	16 bar (1,6 MPa)
Dopuszczalna temperatura:	95°C



Rys. 16

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Ⓐ Wężownica grzewcza do przyłączenia do wytwornicy ciepła Ⓑ Przeponowe ciśnieniowe naczynie wzbiorcze Ⓒ Spust Ⓓ Przewód cyrkulacyjny Ⓔ Ciepła woda użytkowa Ⓕ Sprężynowy zawór zwrotny, klapowy Ⓖ Pompa cyrkulacyjna Ⓗ Widoczny wylot przewodu wyrzutowego Ⓚ Zawór bezpieczeństwa | <ul style="list-style-type: none"> Ⓛ Zawór odcinający Ⓜ Zawór regulacyjny strumienia przepływu Ⓝ Przyłącze manometru Ⓞ Zawór zwrotny Ⓟ Spust Ⓡ Zimna woda użytkowa Ⓢ Filtr wody użytkowej Ⓣ Reduktor ciśnienia Ⓤ Zawór zwrotny/rurowy zawór odcinający |
|---|---|

Zawór bezpieczeństwa

W celu ochrony przed nadciśnieniem instalacja musi być wyposażona w przeponowy zawór bezpieczeństwa o atestowanych podzespołach.

Dop. ciśnienie robocze: 10 bar (1 MPa).

Średnica przyłącza zaworu bezpieczeństwa musi być wykonana następująco:

- W przypadku podgrzewacza o pojemności 160 i 200 l min. R ½ (DN 15), maks. moc grzewcza 75 kW
- W przypadku podgrzewacza o pojemności powyżej 200 do 1000 l min. R ¾ (DN 20), maks. moc grzewcza 150 kW
- W przypadku podgrzewacza o pojemności powyżej 1000 do 5000 l min. **R 1 (DN 25)**, maks. moc grzewcza 250 kW

Jeśli moc grzewcza pojemnościowego podgrzewacza wody jest większa od wartości maks. mocy grzewczej przyporządkowanej do danej pojemności, należy wybrać większy zawór bezpieczeństwa. (Patrz DIN 4753-1, wyd. 3/88, pkt 6.3.1).

Zawór bezpieczeństwa zamontować w przewodzie zimnej wody użytkowej. Nie może być zastosowany zawór odcinający między podgrzewaczem a zaworem bezpieczeństwa. Niedopuszczalne są przewężenia w przewodzie między zaworem bezpieczeństwa i pojemnościowym podgrzewaczem wody. Przewód wyrzutowy zaworu bezpieczeństwa nie może być zamknięty. Wypływająca woda nie może stwarzać zagrożenia i musi być w widoczny sposób odprowadzana do urządzenia odwadniającego.

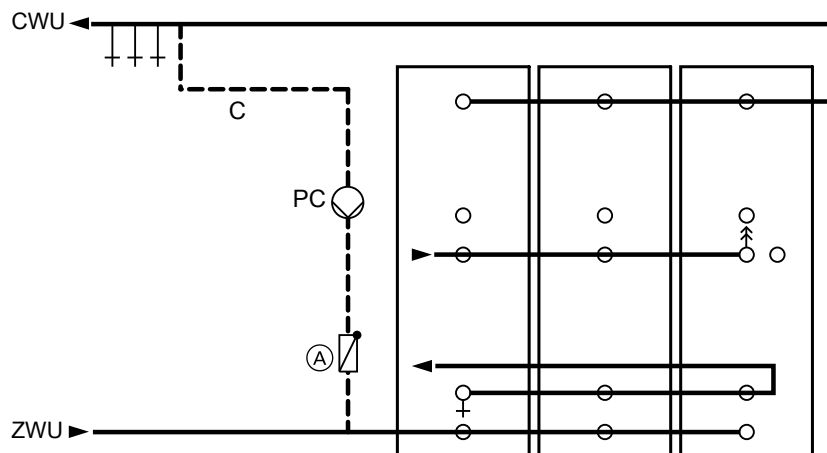
W pobliżu przewodu wyrzutowego zaworu bezpieczeństwa, najlepiej na samym zaworze, należy umieścić tabliczkę z napisem: „Ze względów bezpieczeństwa podczas ogrzewania z przewodu wyrzutowego może wypływać woda! Nie zamykać!”. Zawór bezpieczeństwa powinien być zamontowany ponad górną krawędzią pojemnościowego podgrzewacza wody.

Cyrkulacja przy baterii podgrzewaczy

Wskazówka

Baterie podgrzewaczy instalować zawsze z przyłączoną cyrkulacją.

Przewód cyrkulacyjny przyłączyć w przypadku łączenia kilku komór podgrzewacza w połączeniu z kotłami grzewczymi lub siecią ciepłowniczą **bez** ograniczenia temperatury wody na powrocie po stronie wody grzewczej i jednym przewodem cyrkulacyjnym:

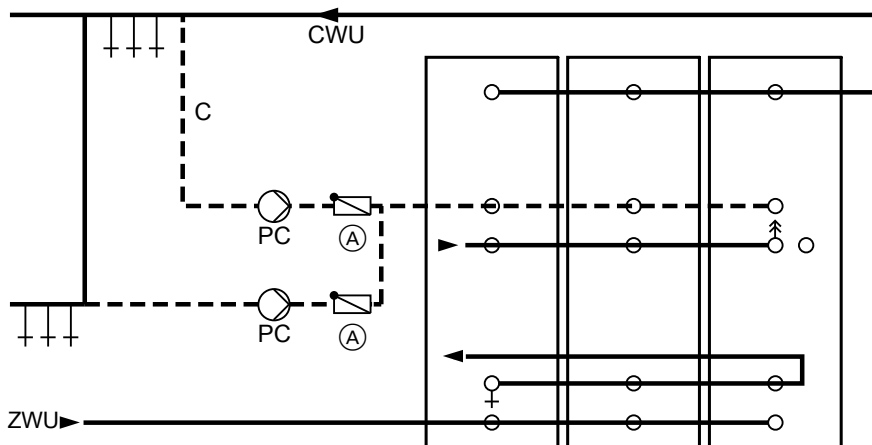


Rys. 17

(A) Sprężynowy zawór zwrotny, klapowy
 ZWU Zimna woda użytkowa
 CWU Ciepła woda użytkowa

C Przewód cyrkulacyjny
 PC Pompa cyrkulacyjna

Przewód cyrkulacyjny przyłączyć w przypadku łączenia kilku komór podgrzewacza w połączeniu z siecią ciepłowniczą z ograniczeniem temperatury wody na powrocie po stronie wody grzewczej i/lub przy większej ilości przewodów cyrkulacyjnych:



Rys. 18

(A) Sprężynowy zawór zwrotny, klapowy
 ZWU Zimna woda użytkowa
 CWU Ciepła woda użytkowa

C Przewód cyrkulacyjny
 PC Pompa cyrkulacyjna

Przyłączanie uziemienia

Uziemienie wykonać zgodnie z Technicznymi Warunkami Przyłączeniowymi (TWP) lokalnego zakładu energetycznego i przepisami VDE (Niemcy).

CH: Uziemienie wykonać zgodnie z technicznymi przepisami miejscowej elektrowni oraz przepisami SEV (Niemcy).

Uruchomienie



Instrukcja serwisu

Dane techniczne

Pojemność zasobnika	l	160		200		300	500	750	950
Nr fabryczny kotła		7498981	7554535	7498982	7554665	7554554	7497184	7638011	7638012
		7498993	7554536	7498994	7202951	7554552			
Numer rejestrowy DIN		9W241/11-13 MC/E							
Ilość ciepła dyżurnego według DIN EN 12897: 2016 Q _{st} przy różnicy temp. 45 K	kWh/24 h	1,35	0,97	1,46	1,04	1,65	1,95	2,28	2,48
Wymiary									
Długość (Ø)									
▪ z izolacją cieplną	mm	581		581		667	859	1062	1062
▪ bez izolacji cieplnej	mm	—		—		—	650	790	790
Szerokość									
▪ z izolacją cieplną	mm	605		605		744	923	1110	1110
▪ bez izolacji cieplnej	mm	—		—		—	837	1005	1005
Wysokość									
▪ z izolacją cieplną	mm	1189		1409		1734	1948	1897	2197
▪ bez izolacji cieplnej	mm	—		—		—	1844	1817	2123
Wymiar przechylenia									
▪ z izolacją cieplną	mm	1260		1460		1825	—	—	—
▪ bez izolacji cieplnej	mm	—		—		—	1860	1980	2286
Masa całk. z izolacją cieplną	kg	86		97		156	181	301	363
Przyłącza (gwint zewnętrzny)									
Zasilanie i powrót wody grzewczej	R	1		1		1	1	1¼	1¼
Zimna, ciepła woda użytkowa	R	¾		¾		1	1¼	1¼	1¼
Cyrkulacja	R	¾		¾		1	1	1¼	1¼

Grzałka elektryczna EHE

Rodzaj prądu i napięcie znamionowe
3/N/PE 400 V/50 Hz

Klasa ochrony:
IP44

Zakres wydajności		maks. 6 kW			maks. 12 kW		
Pobór znamionowy, podgrzew normalny/szybki	kW	2	4	6	4	8	12
Natężenie znamionowe	A	8,7	17,4	8,7	10,0	20,0	17,3
Czas podgrzewu od 10 do 60°C	300 l	h	7,4	3,7	2,5	—	—
	500 l	h	11,9	5,9	4,0	—	—
	750 l	h	16,30	8,15	5,43	8,15	4,07
	950 l	h	20,65	10,32	6,88	10,32	5,16

Dane techniczne (ciąg dalszy)

Pojemnościowy podgrzewacz wody z grzałką elektryczną EHE

Pojemność podgrzewacza			300	500	750	950
Wymiary						
Szerokość (z grzałką elektryczną EHE)		mm	843	1005	1195	1195
Minimalny odstęp od ściany do montażu grzałki elektrycznej EHE						
	2/4/6 kW	mm	685	650	650	650
	4/8/12 kW	mm	—	—	950	950
Masa						
	Vitocell 100-V	kg	156	181	301	363
	Grzałka elektryczna EHE	2/4/6 kW	2	2	2	2
		4/8/12 kW	—	—	3	3

Lanca ładująca (wyposażenie dodatkowe)

Pojemnościowy podgrzewacz wody:	Vitocell 100-V/-W, typ CVAA, 300 l
Pojemność możliwa do podgrzania przy użyciu lancy:	248 l



Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętka 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl